雲高華

華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候

乘青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（對應）六八二零。

司事羅齊恬伍時令啟

廣告粉米糖公司魚尤蝦荣

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
四磅庄

粘米粉全上一百磅十五元五毛

麥英嵩洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co.
Fairville, N. B. Can.

廣元發號

華棧

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378（矢麼）四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C

〔新〕〔到〕〔大〕〔帮〕

格發應日各油新增
城花糖種用有行外
絲萱維食水盡零克
苗粘貨貨品有沽已

價單印便函索即奉
司理 李照初 李森學 林禮揚 李纘初 披露

▼◎▲坎令頓達權社鳴謝助經費芳名

司徒穩二元　伍等二元　陳元二元、馮旺壹元
余操二元　關暢一元五　黃德樞一元　鄭佑三元
張茂林貳元　湯義鴻一元　張小生德三元

▼◎▲汝利愼致公堂十六年職員表

會長 朱廣有　胡忠遵
財政 馬能燦　張春節
書記 馬大作　司徒文人
外交 馬林大　胡天成
監督 黃新大　陳典仁
幹事 胡忠瑤　周朝準
議長 黃寬溢　梁炳均

議員 司徒文渠　方文友　雷家常　司徒銳文　謝如恩　黃潮林
司徒文溢　謝文光　謝維雅　黃松滿　劉軫維　謝添森
周成穩　盤大昌　周瑞樹　黃旋秀　周炳參　朱廣禮

廣東各屬新聞

海晏發現痢疫

〔台山〕函　本邑第七區海晏橫江等鄉市　邇因氣候不和　鄉人染痢疫而死者　約有十餘人　均抱恙不日　即行斃命　其餘某某各村　亦死不少　影響所播　橫江生意一落千丈　無智男婦　以爲疫鬼作祟　或抱佛脚　或懸鷄婆黨樹　禁打鑼鼓　燒燭炮以爲避災之計

●籌議濬河

〔佛山〕函　市內商人　以連年河道淤塞　河匪不靖　佛山商產貨物之運輸　所蒙影响至大　疏理河流以利交通一案　在政府方面提倡已久　而事實上至今仍無實現之期　此宗懸案　已不啻無形宣告絕望　故爲自便便人起見　特擬組織市民自動疏理河道會籌欵招工　疏理佛山上游沙口以至下游布淺一帶河流　使航渡來往　得以咯形利便　以爲內地商業暫時治標之救濟　刻下贊成此議者　已有多數商行

●市民請撤辦市長

〔江門〕函　本市各界民衆　聯合往省分向各機關請願撤辦反黨抗令瀆職殃民之市長　情形擠擁異常　大有不達目的不止之概　并發出宣言　分送各機關社團云　各界同胞們　我江門市民衆　目前最痛苦的在那裡　我江門市民衆接二連三的聯合向省政府請願的要求是甚麼　是否對於江門市廳厲行估價征收房捐警費　感受特別痛苦　要求澈底取銷　我們總該明白　我們既一致公認江門市廳估價征警捐爲苛例　爲創例　且認爲違反我黨我政府迭次禁止額外征收和廢除苛捐雜稅之宣言　復呈奉省政府民政廳令飭停收　并將在押商民釋放　詎市廳奉令停收　而濫收如故　奉令放人　而拘押加甚　除前隨押隨罰隨放的十餘人外　更連續拘押永安店伴譚華　正棧店伴梁春　并前在押未釋出之中華店伴李喬等三人　監禁至今　國民黨國民政府下底官吏　有這等違反黨綱違令苛征　違法虐民　種種濫權瀆職任告莫奈　好像是當我們市民　爲可任意壓迫的弱小民族　隨而民權可任剝奪　民生可任摧殘　我們市民于此　惟有聯合起來　爲我們被壓迫的痛苦聯合起來　爲爭回我們的權利和維持我們的生計聯合起來　現在我們唯一出路　惟有聯合起來共同努力認定此估征警捐創例爲苛例　爲我市民公敵之目標　誓出死力與爭　絕對否認覆估　非爭至永遠撤銷不止　非爭至奉准將反党抗令瀆職殃民底萬惡江門市長葉顯職查辦不止　謹此宣言

僑胞應讀之新書

紐約立羣學校英文教授林松柏先生著

〔英華商業會話集成〕售價四元

是書共分五卷。計六百頁卷首附有發音法。第壹卷。爲設置餐館。租批房屋。簽訂合同。招僱各種工人。（木匠。泥工。水管工。油漆工。音樂隊等）。購買各種貨物。對付衛生局。工務廳。巡警等等之問答要語。第二卷爲「餐館招待」（俗稱企檯）。在各種情形。答餐客語言。并載招待規則等等。第三卷爲在社會上交際。旅行。覓工。官廳。及移民局問答等等之要語。第四卷載普通商店之用語及郵政電信之規章關稅及商法之概要。支票滙票之格式等等。第九卷。附錄各種分類名詞。俚語。簡字等等

〔再版〕英語會話〔大全〕售二元。本書共分七拾七章。凡應酬。交涉。買賣。訴訟。衣館。餐館等等普通言語。亦俱應有盡有（附有發音法）

華英合刊閒吟集（附畫）售價三元本集爲愛好吟詠者必讀之書。於文學哲理。自關徑途。詩体則古今咸備。固非江湖妖冶派文人所能道。亦非書院式學者所敢言。卷內隨詩寫景之畫。頗稱傑作。真所謂詩中有畫。畫中有詩者也

（全卷計詩七拾餘首）

總發行處紐約立羣出版社
通信處

CHUNG P. LUM
25 BOWERY NEW YORK CITY

西醫徐悅如

診症時間：上午拾一點至十一點　下午：由兩點至五點　晚間：由七點至九點　特別時間請另約

Dr. Philip Y. Chu

醫館住址 501 Main Street First Floor Room 5　醫館電話 Sey. 5106
住宅住址 887 Georgia St. E.　住宅電話 High 2147L

▼◎▲片市左珠致公堂十六年職員名列

正會長 譚用倫　副 林普舉
中文書記 林聰德　蔣欽毓
西文書記 黎瑞瓊　周拱　林萬章
議長 周瑞洪　馬本浩
監督 林炯立　黃煜經
政財 周道裕　C. Y. James.
庶務 秦海明　黃華信

議員 黃悅齡　陳鋈森　李瑞文　田辛酉
周步青　黎榮桂　伍洪斌　周家鏑
林善禮　周環　楊社興　司徒德滄
謝聖楫　周在田　周道舜　黎覲照
馮琛　陳寶華　黃煜經　梁敬
李江南　周憲昂

雲埠代理處
萬源昌號
輔行公司
新廣東號
元發號

常駐醫生黃謙傳先生
電話 Sey. 6053L

Chung Quok York Fong Co.
232 Pender St. E. Rm. 6
Vancouver B.C. Can

雲埠中國大藥房披露

雲高華埠　中國大藥房　片打街東

參茸補天還少丹
鹿茸三鞭補腎丸
立止無夢遺精丸
花柳初起白濁丸
虛流白濁白帶丸
神效壯陽忍精丸
靈驗萬應拔毒膏
萬應去腐生肌散
瘡科應消毒散
神効消腫止痛散
立止癢痛去毒散
通腸痔瘡斷根丸
立止肚痛嘔瀉丸
消腫散瘀跌打酒
婦女經期肚痛丸
武溪蛤蚧大補茶

每大盒五元　小盒二元五
每大盒四元　小盒二元
每大盒五元　小盒二元五
每盒一元五
每盒二元五
每盒壹元
每盒壹元
每罈七毛五
每盒一元五
每盒二元
每盒壹元五
每盒貳元五
每罈七毛五
每兩七毛五
每盒三元
每盒一元四

本藥房接做各項丸散快捷妥當并辦到各號各丸散未及備載　如蒙賜顧無任歡迎

遷地爲良重新開市大賣平貨二十天

蔡九岳題

環球公司銅鐵發行

▲遷舖大廣告
本公司原日在片打街東。門牌三十三號。經營商業。迭蒙僑胞留心光顧。茲爲擴張生意起見。特于原位逼狹。不敷支配。用擇十二月四號。遷往片打街東門牌壹百三十七號。（即馬金紫堂樓下）。此處樓宇宏敞。地方適宜。佈置裕如。足資發展。准于本月九號即禮拜四。在新遷舖位重新開市。改絃更張。改良貨品。改平貨價。改善招待。務使顧客滿意。請我親愛僑胞。不論有無交易。若肯光臨賜教。盡禮歡迎。

加拿大雲高華 環球公司 主人啓

WANCOW CO. LTD.
HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

電話（對應）肆九九肆
Phone Sey. 4994

活藥麻油

嘗聞藥貴真寔。應病可除有効。貨出地道。品質自然。絃優。本行開設於雲城。不惜重資。特向祖國吉林直接辦來。大帮老山秒參。泡參。鹿茸。鹿鞭。及著名各種丸散膏丹。一應俱全。貨真價實。惟以信用風特。久爲僑界可嘉許。如遠居別埠。路不親臨敝行。無論多少。光顧。均能向郵局代寄。決無相欺之虞。本社敬有活生行郵寄部啓

WAT SANG CO.　87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.　Phone Sey. 5369

本行經理 曹統新　趙超常　姚樹南　奇生行　天壽堂　雷鳴春　新濟世　楊耀宗　黃愼堂　唐堯齡　黃灼生　梁廣濟　瑞昌行　壽山氏　雷允上　屈臣氏　馳名散丸